



## Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Pencae *Weekly Newsletter*

18.10.24

Annwyl Riant / Gwarcheidwaid,

*Dear Parent / Guardian,*

Mae wedi bod yn wythnos brysur arall o fyd chwaraeon, i gynnwrf dysgu i groesawu chi deuluoedd i'r ysgol. Mae'r dosbarth derbyn wedi bod yn creu brechdanau blasus a oedd yn cynrychioli eu hwynebaw, blwyddyn 1 wedi bod yn golchi dillad fel Beti Bwt ac adeiladu nendyrau oedd her Blwyddyn 2. Mwynheodd blwyddyn 3 astudio cerdd T Llew Jones, Sŵn, mae blwyddyn 4 wedi bod yn ysgrifennu dyddiaduron, blwyddyn 5 wedi bod yn darllen llyfr Phillip Pullman, *The Firework Maker's Daughter* a blwyddyn 6 wedi bod yn cymharu neges ac arddull dwy gerdd.

*Another busy week on the sports field, exciting learning in the classrooms and welcoming all our families into school. The Reception Class have been creating (and eating) sandwiches that respresented their faces, year 1 have been washing clothes like Beti Bwt and year 2 had the challenge of building skyscrapers. Year 3 have enjoyed studying T Llew Jones' poem, Sŵn, year 4 have been writing diary entries, year 5 have been mesmerised with Phillip Pullman's *The Firework Maker's Daughter* and year 6 have been comparing poems.*

### **Neges bwysig / Important Message**

Plis cofiwch i ddanfon poteli dŵr mewn gyda'ch plant.

*Please remember to send water bottles in with your children.*

### **Nosweithiau Rhieni / Parents Evening**

Diolch i bawb am fynychu nosweithiau rhieni cyntaf y blwyddyn er mwyn derbyn targedau eich plant. Bydd y noson rhieni nesaf tymor nesaf er mwyn i chi glywed a gweld y cynnydd maen nhw wedi gwneud.

Ond, cofiwch fod gennym ni bolisi drws agored a phe bai chi'n pryderu am unrhyw agwedd o lesiant neu gynydd eich plentyn, cysylltwch gyda ni.



*Diolch to everyone for attending our first parent evening where you received your child's targets and heard how they've settled into their new classes. Your next parents' evening will be next term where you will be able to see and hear the progress that your child has made.*

*Please remember that we have an open-door policy and if you're ever worried about any aspect of your child's wellbeing or education, don't hesitate to contact us.*

### **Dangos y Cerdyn Coch i Hiliaeth / Show Racism the Red Card**

Diolch i bawb am wisgo coch heddiw er mwyn dangos ein bod ni gyd yng nghymuned Ysgol Pencae yn cyd-sefyll i ddangos y cerdyn coch i hiliaeth. Yr wythnos hon, mae blwyddyn 3, 4, 5 a 6 wedi derbyn gweithdy arbennig gan yr elusen, Dangoswch y Cerdyn Coch i Hiliaeth. Trafododd y disgyblion yn wych gan ddangos aeddfedrwydd a pharch arbennig.

*Diolch to you all for wearing red today and showing that the whole community of Ysgol Pencae stand strong against racism. This week, years 3, 4, 5 and 6 have received a workshop from the charity, Show Racism the Red Card. All the pupils discussed excellently and showed maturity and respect towards all.*

### **Colorfoto**

Cofiwch i fynd ar y we i edrych ar lun eich plentyn. Dylai bod gennych chi gerdyn a ddaeth adref gyda'r plant yn nodi beth yw eu cyfeirnod arbennig (os nad oes gennych chi hwn, danfonwch neges at swyddfa'r ysgol). Cofiwch i archebu cyn y dyddiad cau, 20.10.24 os hoffech chi'r lluniau wedi eu dosbarthu am ddim i'r ysgol.

*Remember that you need to go through the link below to order your school photos. You should have had a card which included your child's individual pin following the picture day (if you haven't got your pin, contact the school office.) Remember that you need to order by the end of day 20.10.24 if you would like the pictures delivered free to school.*

[www.clickfoto.co.uk](http://www.clickfoto.co.uk)

### **Gêm Rygbi Pencae v Llandaf City Rugby Game**

Nos Lun, roedd yna gyffro mawr ar gaeau Parc Hayley wrth i sgwad rygbi Ysgol Pencae herio chwaraewyr Ysgol Gynradd Dinas Llandaf. Pencae oedd enillwyr y gêm. Dechrau gwych i'r flwyddyn!

*On Monday evening, Hayley park was full of excitement as Pencae's rugby squad challenged Llandaf City in a rugby game. Ysgol Pencae were the deserving winners. What a fantastic beginning to our year!*

### **Casgliad Rags to Riches Collection**

Diolch i bawb a wnaeth gyfrannu at gasgliad Rags To Riches yr ysgol. Mae eich cyfraniadau chi wedi cyfrannu £80.68 i'r ysgol - diolch!



*Diolch to everyone who donated towards our Rags to Riches collection. Your donations donated £80.68 towards the school - diolch!*

## Llyfrau Scholastic Books

Diolch hefyd i bawb a wnaeth brynu llyfrau gan Scholastic. Trwy brynu y llyfrau rydych chi wedi galluogi'r ysgol i gael gwerth £580 o lyfrau i'n llyfrgelloedd dosbarth. Felly diolch o galon!

*Diolch to everyone who brought a book from the Scholastic stall. The fact that you bought a book has allowed the school to have £580 worth of books for our classroom libraries. Amazing a diolch!*

## Clybiau / Clubs

Bydd dim clwb canu, Pêl-rwyd na pêl-droed tan ar ôl hanner tymor gan fod nosweithiau rhieni wythnos nesaf a Llangrannog yr wythnos ganlynol.

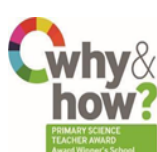
*There won't be singing club, netball or football until after half term as there's parents' evening next week and many staff are in / going to Llangrannog the following week.*

|               | Dydd Mercher Wednesday | Dydd Gwener Friday  |
|---------------|------------------------|---|
| 12.45 - 13.15 |                        | <b>B13-6</b><br>Clwb Chwaraeon Urdd<br>Urdd Sports Club<br><a href="#">archebu lle / book a place</a> |
| 3.30 - 4.30   | <b>Dancefit</b>        |   |

Mwynhewch y penwythnos / *Enjoy the weekend,*

*Siwan Dafydd*

| Mis Hydref<br>Sialens Siarter Iaith y Teulu<br><i>Language Charter Family Target</i>                                     | Mis Hydref<br>Proc i'r Cof Diogelwch ar y We<br><i>Internet Safety Tip</i>  | Mis Hydref<br>Hawliau Plant<br><i>Children's Rights</i>                               |
|--|---|---|
| Beth am ddweud Bore Da a Nos Da yn Gymraeg adref.<br><br><i>How about saying Bore Da (good morning) and Nos Da (Good</i> | Dylech chi fod yn 13 mlwydd oed er mwyn defnyddio Whatsapp.<br><br><i>You should be 13 years old to use WhatsApp.</i> | Eich hawl i enw a chenedligrwydd.<br><br><i>Your right to a name and nationality.</i> |



night) in the house.

### Cysylltiadau Defnyddiol / Helpful Links:

[Ffurflen Meddyginiaeth / Medicine Form](#)

[Ffurflen Gwyliau / Holiday Form](#)

[Clwb Carco](#)



[Gwaith cartref / Home Work](#)

[bit.ly/gwaithcartrefPC](https://bit.ly/gwaithcartrefPC)

## DYDDIADUR YR YSGOL SCHOOL DIARY

**Dyma ddyddiadau a bydd mwy o fanylion yn nes at yr amser**  
**Here are key dates and more information will be shared nearer the time**

| Dyddiad / Date      | Digwyddiad / Event   |
|---------------------|--|
| 21.10.24 - 25.10.24 | BI6: Llangrannog   |
| 22.10.24            | PTA: Disgo Bw Bwgi BW Disco<br>4.30 - 5.30: Reception, year 1 and 2<br>5.45 - 7.00: BI3, 4 and 5   |
| 27.10.24            | BI4: Cyngerdd PBuzz yn Coleg Brenhinol Cerdd a Drama, Caerdydd<br>PBuzz Concert in the Royal Welsh College of Music and Drama, Cardiff   |
| 28.10.24 - 1.11.24  | Hanner Tymor / Half Term   |
| 5.11.24             | <b>Stondin Gacennau BI6 ar yr iard</b> - dewch â phres gyda chi os am gacen. Bydd yr elw yn mynd at barti diwedd cyfnod blwyddyn 6.<br><b>YR6 Cake stall on the yard</b> - bring money if you want a cake. The profit will go towards year 6' end of an era party. |
| 14.11.24            | CRhA / PTA: Sinema Pencae Cinema   |
| 18.11.24            | BI6: Gwyllo Sioe Ysgol Glantaf<br>Watching Ysgol Glantaf's Show  |
| 18.11.24            | BI6: Dyddiad Cau ceisiadau ysgol uwchradd<br>Deadline for Secondary School Applications  |



[ysgolpencae@caerdydd.gov.uk](mailto:ysgolpencae@caerdydd.gov.uk)



[ysgolpencae](#)



[www.ysgolpencae.cymru](http://www.ysgolpencae.cymru)



02920 563 851

|                    |   |
|--------------------|---|
| 22.11.24           | <b>CRHA / PTA:</b> Stodin Gwisgoedd Nadoligaidd Ail Law (iard)<br>Pre-loved Christmas Clothes Stall (yard)  |
| 26.11.24           | <b>Bl6: Trip Crucial Crew</b><br>Crucial Crew Trip  |
| 3.12.24<br>5.12.24 | <b>Derbyn, Blwyddyn 1 a 2:</b> Sioe Nadolig yr adran Dysgu Sylfaen<br><b>Reception, year 1 and 2:</b> Foundation Learning Christmas Show  |
| 5.12.24            | <b>Stodin Gacennau Bl6 ar yr iard</b> - dewch â phres gyda chi os am gacen. Bydd yr elw yn mynd at barti diwedd cyfnod blwyddyn 6.<br><b>YR6 Cake stall on the yard</b> - bring money if you want a cake. The profit will go towards year 6' end of an era party. |
| 6.12.24            | <b>Dros 7:</b> ymarfer Gwasanaeth Nadolig yn y Gadeirlan<br><b>Over 7's:</b> Christmas Service Practice at the Cathedral  |
| 10.12.24           | <b>Bl1 a 2:</b> Mynd i'r Sherman: Yr Hugain Fach Goch<br>Going to the theatre: Little Red Riding Hood   |
| 13.12.24           | <b>Ffair Nadolig / Christmas Fair</b><br><i>Ar dir yr ysgol yn syth ar ôl ysgol / On School grounds straight after school</i>   |
| 18.12.24           | <b>Bl3-6:</b> Gwasanaeth Nadolig yn y Gadeirlan 9.30yb<br>Cathedral Christmas Service - 9.30am  |
| 20.12.24           | Diwrnod Olaf tymor yr Hydref / Last Day of Autumn Term<br><b>23.12.24 - 6.1.25:</b> Gwyliau Nadolig / Christmas Holiday   |
| 6.1.25             | Diwrnod HMS / Inset Day   |
| 7.1.25             | Disgyblion nôl yn yr ysgol<br>Pupils back in school   |
| 3.2.25             | Diwrnod HMS / Inset Day   |
| 24.2.25 - 28.2.25  | Hanner Tymor / Half Term  |
| 17.3.25 - 21.3.24  | <b>Bl5:</b> Gwersi Seiclo<br>Cycling Lessons  |
| 9.4.25 - 11.4.25   | <b>Bl4:</b> Maes y Fron<br>Call of the Wild   |
| 11.4.24            | Diwrnod olaf Tymor y Gwanwyn / Last Day of Spring Term  |



|                          |  |
|--------------------------|--|
|                          | <b>14.4.25 - 25.4.25:</b> Gwyliau Pasg / Easter Holiday  |
| <b>26.5.25 - 30.5.25</b> | Hanner Tymor / Half Term   |
| <b>2.6.24 - 3.6.24</b>   | <b>BI3:</b> Pentre Ifan a Chastell Henllys<br>Pentre Ifan and Castell Henllys                          |
| <b>9.6.25 - 20.6.25</b>  | <b>BI3:</b> Gwersi Nofio<br><i>Swimming Lessons</i>  |
| <b>18.7.25</b>           | Diwrnod ola'r tymor / Last Day of term<br><b>2.30pm:</b> Gwasanaeth Gadael Blwyddyn 6 Leavers Assembly |
| <b>21.7.25</b>           | Diwrnod HMS / Inset Day  |



[ysgolpencae@caerdydd.gov.uk](mailto:ysgolpencae@caerdydd.gov.uk)



ysgolpencae



[www.ysgolpencae.cymru](http://www.ysgolpencae.cymru)



02920 563 851